

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

VOL. 4 — N° 11

San José, Costa Rica, Jueves 15 de Marzo de 1945

Suscripción Mensual ₡ 1.00

En breve, las mujeres de Costa Rica podrán ser jueces.

En la Corte Suprema de Justicia está pendiente un asunto de trascendental importancia para la mujer costarricense. De resolverse favorablemente, las mujeres de Costa Rica que sean abogadas, podrán ejercer las funciones de jueces y jefes políticos.

Es curioso el hecho de que en nuestro país las mujeres puedan estudiar derecho, siguiendo exactamente los mismos estudios y presentando los mismos exámenes que los estudiantes varones, pero una vez obtenido el título de abogadas, no pueden desempeñar puestos que sí desempeñan—a veces mal y a veces bien— sus colegas del sexo fuerte.

Por eso nos parece verdaderamente trascendental esta resolución de la Corte, que de resolverse de manera favorable, permitirá a las mujeres abogadas desempeñar esas posiciones.

La mujer tiene un amplio sentido de justicia y de dignidad, y no se puede siquiera poner en duda que una mujer ampliamente preparada y versada en leyes, podrá ejercer de una manera magnífica las delicadas funciones de impartir justicia.

El Lic. Arturo Moncada [partidario del voto femenino]

“En Costa Rica se perfila la desigualdad en perjuicio de la Mujer”, nos dice el destacado abogado

Una de estas noches pasadas, en agradable tertulia, algunos amigos discutían diferentes tópicos de la vida social. En el baraje de los temas que interesaron la charla salió a discusión el voto femenino. Uno de los contertulios, el Lic. don Arturo Moncada, en entusiasta réplica, se mostró partidario del voto femenino. Otro de ellos, que figuró en el cuerpo de redacción de “Mujer y Hogar”, así nos lo dijo días después. Con motivo de esas circunstancias le hemos dirigido al Lic. Moncada unas cuantas preguntas, las cuales, concreta y gentilmente nos ha contestado en los siguientes términos.

“Soy amigo sincero del voto femenino. Para mí, desde la época de los romanos—en que la mujer fue tenida como cosa (res) hasta el presente siglo, en que más se le estima por la fecundidad del vientre como el artefacto de una incubadora—la compañera del hombre, atribuyéndosele supuestas “inferioridades”, no ha logrado redimirse aún de su vieja esclavitud. Es cierto que las benéficas influencias del cristianismo y la civilización han influido hasta col-

carárselo hoy en un distinguido plano de dignidad pero siempre, en leyes y costumbres, sometida a la “curatela” de los hombres y a lo que podríamos llamar una brillante servidumbre.

Soy partidario de que se le conceda en Costa Rica el voto a la mujer. Es un principio democrático de igualdad. La misma educación se les imparte a hombres y mujeres. Consecuentemente es de simple lógica, que ambos sexos están en un mismo nivel de cultura. No hablamos ni nos interesan las excepciones, que no hacen ley. Para la vida republicana que

llevamos, tan impreparado se muestra el “ciudadano” como podría estarlo la “ciudadanía”. El analfabetismo—que es culpa del Estado—guarda una misma proporción en hombres y mujeres. Luego, no es ni puede ser arma en beneficio exclusivo de los primeros. Además, la cultura de los pueblos y de los hombres no es lo mismo que el sentido moral cívico de los hombres y de los pueblos. Hay talentos irresponsables moralmente y hay ignorantes con un perfecto sentido moral. Puede esperarse mejores frutos de un hombre de

(Pasa a la pág. OCHO).

Y, EL TIEMPO SIGUE SU MARCHA...

COSTUMBRES

En verdad que uno si que es raro. Por las cosas más insignificantes, entre las cuales se ha creado, siente un apego extremo. Tan tan cosas raras que se hacen en las cocinas de nuestro país, por ejemplo: los tamales, los picadillos, los fritos, las tortillas grandes y decañadoras cuando uno tiene apetito y, muchas otras cosas. Pero ¿y la sopa de mondongo?

Varias veces me he imaginado viajando por otros países y en grandes hoteles a la hora de almorzar. En uno, en que antes de examinar la carta del menú he dicho al tachable camarero. —Acérrate, es mejor—, y en voz baja continuaba: ¡Hé, decime! ¿Tienen para hoy sopa de mondongo? He divisado tras la pregunta la cara seria y extraña del tipo ese. —¿Sopa de mondongo? ¿Pero, que...? ¡Habré en-

teridido mal...? ¿Acaso el señor...

—¡Ah! ¿No sabés?—Desde luego que sí. Si usted me dispensa...

—Tenés razón, se te nota que no has probado uno de los mejores platos de la cocina costarricense.

Entonces, con resignación desgarrante, me he puesto a consultar la cartilla del día, sin atreverme a decir nada más.

En verdad que de seguir así no podré salir de Costa Rica. Sería inútil, no me bajaría conmigo. Es por única vez por cierto, que me he felicitado de tener nada o poco diverso disponible para un viaje que en sueños he proyectado y hasta tenido.

Marío Ramírez Villalobos 1945

REVELACIONES DE UN SOLITARIO DEL LLANTO

Escribe: LORENZO VIVES.

El llanto es un gran bien. Quien ha pasado por esta vida sin llorar, no ha vivido: se ha visto privado de sentimientos sublimes. Las lágrimas fertilizan nuestro jardín interior, y nos purifican. ¿Hay algo más excelso que llorar a un ser querido?

Quien tiene un pasado rico en recuerdos, dichoso es, porque jamás está solo. Doquier esté, allá irán ellos, formando un mundo que no tiene ni tiempo, ni espacio. Quien tiene corazón, nunca se avergüenza de haber llorado, aunque la causa haya sido la ingratitud. Quien ama de ver-

dad, no siente el bien material perdido, sino el espiritual.

Dicen que el hombre no llora. ¿Qué absurdo! El que no llora es como las bestias que están privadas de este don. Cuando la pena pesa tanto en nosotros que nos priva el resto discernimiento, aumentándonos el aspecto triste de la vida, el llanto, en la inmundicia de nosotros mismos, en el recogimiento de nuestro rincón predilecto, nos causa placer y un santo alivio. Hasta logramos la dicha de sentirnos dignos.

No creas nunca que las lá-

(Pasa a la pág. CUATRO)

INTERESANTE CHARLA SOBRE EL CUIDADO DE LAS FLORES, DADA POR Mrs. CATHERINE BANGHAM EN LA ULTIMA SESION DEL GARDEN CLUB

MANERA DE CORTARLAS Y DE HACERLAS DURAR. COMO TENER LAS FLORES

En la última sesión del Garden Club, la gentil dama Mrs. Catherine Bangham dió una interesantísima conferencia acerca del cuidado de las flores, algunos párrafos de la cual extractamos para nuestros lectores amantes de los arreglos florales, en la seguridad de que habrán de servirles de guía para cuando necesiten de una manera especial hacer durar más las flores. Dijo Mrs. Bangham:

“Toda expresión artística se hace sobre un modelo o diseño. Líneas y ramas son tan armoniosamente dispuestas que su conjunto

dará en sí mucho placer sin tomar en consideración los materiales que en el mismo se usaron. En arte floral un conjunto puede efectuarse desde un punto decorativo, o la flor puede arreglarse de tal modo que interprete su marco natural. El éxito en trabajos florales depende del conocimiento de cuidar y tratar las flores. Si usted desea un arreglo de diseño puro o completamente natural, o una mezcla de los dos, es necesario que tenga usted “soportes” para ayudarse a llevar a cabo su idea. El otro detalle es saber alargar la vida del

materiales con el cual creará su diseño. Estos son los dos puntos más esenciales de un arreglo floral. Aunque varios métodos de preservación han sido frecuentemente considerados infalibles, el florista profesional basa su tratamiento en hechos. Hoy día el estudio de la estructura celular permite trabajar con métodos prácticos. Vamos a considerar estos métodos.

Todos saben que el momento de cortar el material floral es en las primeras horas de la mañana. El color natural de la flor se retiene,

(Pasa a la pág. SIETE)

SILUETAS FEMENINAS

Hilda Chen Apuy

No hace mucho leímos en una importante publicación uruguayana—“El Hogar Infantil”—citado el nombre de Hilda Chen Apuy, con el de otras dos escritoras, como el de una de las tres primeras escritoras costarricenses contemporáneas.

Así es, Hilda Chen Apuy ha puesto en alto su nombre literario, y lo ha hecho a fuerza de constancia, de esfuerzo, de estudio y de tenacidad; porque en todo lo que escribe Hilda Chen Apuy hay una inmensa ternura.

Poemas prosa—poemas que casi son versos—y cuentos generalmente de temas chinoscos, es la clase de literatura de esta chinita tica. Y en toda su literatura hay un profundo sabor de la vida, como un avarar de su raza, perfumado también con las flores de ciruelo de la tierra de sus antepasados; y afor-



HILDA CHEN APUY

REIVINDICACION DE LA MUJER QUE LLEGA A LOS CUARENTA...

El hombre más rico del mundo acaba de contraer matrimonio con Miss Francia 1930, que tiene ahora treinta y ocho años de edad...

Se trata de la nueva boda del Agha Khan, el famoso magnate y príncipe oriental que tantas veces ha estado en las columnas de la prensa con sus exóticos y sus romances, quien esta vez se ha casado con una mujer que, en su hora, fue considerada la primera belleza de Francia.

Es ésta la tercera boda del Agha Khan. Y él dice, modestamente, que espera que sea la de su felicidad definitiva... Es decir, la última. La primera fue un acontecimiento para la realeza europea y oriental, cuando desposó a la princesa Teresa de Italia, que dió al príncipe hindú la armoniosa felicidad de un hogar que se enlucó,

do con la delicadeza maravillosa de las garantías de este país que la vio nacer.

No duró mucho tiempo su vida. Un día, siguiendo el argumento de un agente de hacienda entró en una bombenería. Desde atrás del coque mostrador, una sonrisa marcó nuevo rumbo sentimental al poderoso señor del Oriente. Una sonrisa en el rostro iluminado y fresco de una muchacha extraordinariamente joven: Mlle. Caron. (Pasa a la pág. OCHO).

DE LA IMPORTANCIA DEL VIVIR

por LIN YUTANG

Cuanto mayor es el poder imaginativo de un hombre tanto más profundamente está insatisfecho. Por eso es que un niño imaginativo es siempre un niño más difícil de tratar: está más a menudo triste y mal humorado.

El hombre se nos dice tiene aspiraciones. Es cosa muy laudable porque las aspiraciones se clasifican en general como nobles. ¿Por qué no? Sea como individuos o como naciones todos soñamos y procedemos más o menos de acuerdo con nuestros sueños. Algunos sueñan un poco más que los otros, así como en cada familia hay un niño que sueña más y quizá uno que sueña menos. Y debo confesar un secreto cariñoso: el que sueña. Generalmente es el más triste, pero no importa: también es capaz de tener mayores alegrías y emociones y acturas de éxtasis. Por que creo que estamos constituidos como un aparato receptor para ideas como están equipados los aparatos de radio para recibir música del aire.

Y esos sueños de nuestra niñez no son tan irreales como podríamos pensar. En cierto modo permanecen con nosotros durante toda la vida.

(Pasa a la pág. DOS)

COMENTARIO DE LA SEMANA

Vidas de Perros

Escribe: CONCHITA.

Desde que éramos pequeñas oímos la expresión de “Vida de Perros”, y “Viven peor que perros”.

Y es cierto. Peor que perros viven muchos seres humanos. A los canes les basta con un rincón donde dormir y un basurero dón de escharbar para encontrar su alimento; no tienen que pensar en ropa, ni en cuidar a sus hijos, ni en pagar al médico cuando se enferman. Un ser humano, en cambio, por más que reduzca al minimum indispensable sus ne-

cesidades, tiene que comer y su comida no la halla en los basureros; tiene que buscar un techo que lo cobija, y ropas que lo abriguen. Y tiene también la responsabilidad de los suyos, de los hijos que trajo al mundo, de la madre que lo crió, de la compañera que eligió para su vida.

Aunque el mundo va evolucionando lentamente hacia una mayor justicia para los que de todo carecen, y el tiempo aquel

(Pasa a la pág. CINCO).

BELLEZA COSTARRICENSE



Señora Mercedes María Aguilar López
Resumen y compendio de la belleza y de la gracia de la mujer costarricense, es esta preciosa damita, cuya imagen, encantadora y señorial, adorna nuestras páginas, mejor adornadas que con toda las rosas del mundo.

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Avenida Central, altos de "La Magnolia"
TELEFONO 5827 APARTADO 89

San José, Costa Rica

Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
Periódico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:

EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
Carmen Cornejo M., Administradora.

Aristides G. Odio, Gerente.

EDITORIAL

Don Cipriano Guell Director de Diario de Costa Rica

En la edición del último domingo de "Diario de Costa Rica" El Centro para el Estudio de Problemas Nacionales, que había asumido la dirección de dicho periódico en Febrero del año pasado, publicó un editorial en el cual hicieron un resumen de su labor efectuada, e informaron a los lectores por qué se separaban del periódico.

Aprovechamos esta oportunidad para felicitar al "Centro" por la labor que llevaron a cabo durante su dirección del Diario y, les deseamos todo éxito en su nueva actividad.

Don Cipriano Guell asumió la dirección del prestigioso Diario desde el Martes Pasado, en su carácter de Gerente y Director.

Don Cipriano ha sido hasta ahora, la cabeza administrativa de esa empresa; ha demostrado ser un maravilloso organizador; pero no es sólo eso lo que le ha ganado tanto prestigio entre sus subalternos; lo que ha hecho que sus colaboradores en la empresa sientan por él una admiración que bien puede llamarse veneración, en su sentido humano.

Y ese sentido humano no dudamos se reflejará en su actuación como Director del periódico durante la ausencia de Don Otilio Ulate; podemos esperar mucho del Diario bajo la dirección del señor Guell.

El famoso periodista americano Roy Howard mantiene una intensa campaña en pro de elegir para puestos de gobierno personas que, más que políticos, sean buenos administradores.

Don Cipriano reúne esa condición, de suma importancia para nuestro país: si agregamos a sus cualidades de organizador, su sentido humano y ético, encontramos en él el hombre capacitado para guiar la opinión pública por senderos sanos, prácticos y patriotas.

DEL DICHO AL HECHO...

"Del dicho al hecho, hay un gran trecho." Nada ganará Ud. con decir que piensa tomar las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga; pero si ganará cuando sea un hecho que las está tomando para combatir los siguientes males: Dolores de espalda, lomos y cintura; el no poder agacharse ni hacer fuerzas; desarreglos de la vejiga, tales como deseos frecuentes de orinar, día y noche, a veces con ardor y a poquitos. Para combatir hinchazones de párpados y tobillos; reumatismo; nerviosidad, cansancio, etc. Tómelas con fe y constancia. La experiencia de 30 años es la mejor garantía de lo buenas que son las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga. Pídalas en las boticas.

SENOS DUROS

Senos firmes y duros, bellas formas, curvas divinas, un cuerpo hermoso, atractivo, deseable, es la ambición de toda mujer. Aumentando sus carnes con CAR-NOL (pastillas) el tónico famoso, obtendrá Ud. senos firmes y duros, carnes sólidas, mejorará su apariencia. Su cuerpo de mujer hermosa, femenina, deseable, resultará más atractivo, más elegante más pronunciado. "Quien dice CAR-NOL, dice carnes." Engorde con Carnol. Pídale en las boticas.

MADRES:

Toda la ilusión y toda la esperanza del mundo está en los niños

Nuestro primer deber es velar por esa nueva vida desde antes que ella venga al mundo. La salud del que va a nacer y la del tierno infante que se alimenta en el pecho materno deben ser cuidados con el mayor esmero. La ciencia y la industria colaboran en esa noble tarea. El

EXTRACTO DE MALTA DE GAMBRINUS

pasteurizado es el más rico, puro y saludable que se ofrece para las damas que esperan un niño, para las madres que amamantan a su hijo y en general para todos los organismos por ser un tónico vigoroso, reparador y conveniente tanto al niño como al adulto..

CERVECERIA
GAMBRINUS

San José
Costa Rica

Aniversario de Bodas

El día de hoy es de grata rememoración en el hogar de los estimables esposos don Gregorio Santiesteban C. y doña Flor del Carmen de Ford, al celebrar se el cuarto aniversario de la fundación de su hogar.

Con tan grato motivo MUJER Y HOGAR les envía sus congratulaciones.



SRA. FLOR DEL CARMEN DE FORD DE SANTIESTEBAN

"EL CINE Y SUS ESTRELLAS"

Por ESTRELLITA.

Algo famoso en la exquisita estrella de la M. G. M., Norma Shacer, son sus joyas, se calcula que el collar lucido días atrás en el Mocambó, valía una bicoca y un buen seguro.

0-0-0

"HOTEL BERLIN" una sensacional película de acuerdo con los últimos sucesos bélicos, de la Warner Bros, la que se filma aceleradamente para ser estrenada el día mismo de la rendición del nazismo, y éste será un cálido homenaje que también y en otros estudios se filman en ocasión a ese próximo gran día.

0-0-0

La R. K. O., tiene listo para lanzar "El Primero que entra en Tokio" por el estilo de la anterior y con un presupuesto extralimitado.

0-0-0

"El Ejército Invisible", con un presupuesto de 1,200,000 de la Metro, será algo tan sensacional como "lo que el viento se llevó", y de un lujo de taquilla exorbitante.

0-0-0

En Hollywood, los concursos de películas siguen en boga, "Bing Crosby y Greer Garson los más populares hasta la fecha en el transcurso de este año. Y este certamen se llevó a cabo con la compra de cupones con un total de \$ 50,000,000 (cincuenta millones) y está reservada para el fondo "Parálisis Infantil". Greer Garson atrolla.

0-0-0

El simpático Mickie Roodney, se nadie habla de esos sueños, porque esos sueños son suyos, y por esa razón son parte de su más íntimo yo en crecimiento. Algunos de esos sueños de niños son más claros que otros y tienen una fuerza que exige su realización; en cambio con la mayor edad se olvidan los sueños menos claros y todos vivimos a través de la vida tratando de contar esos sueños de nuestra niñez, y "a veces morimos antes de encontrar el len cuando despierte en la mañana. Aguaje".

NUEVO DIRECTOR DEL SAN LUIS GONZAGA

Nos comunicó nuestro representante en Cartago que el alumnado ha recibido muy bien al nuevo director del Colegio San Luis Gonzaga, Lic. don Carlos Caamaño Reyes. La Junta Administrativa de este plantel de enseñanza está estudiando la posibilidad de crear nuevas secciones de primero y segundo año a fin de dar cabida al creciente número de estudiantes que actualmente no pueden asistir por falta de espacio.

diando la posibilidad de crear nuevas secciones de primero y segundo año a fin de dar cabida al creciente número de estudiantes que actualmente no pueden asistir por falta de espacio.

para un trago mejor

La resplandeciente efervescencia del
AGUA MINERAL CANADA DRY
da distinción y buen gusto

Novedades

que están llegando a su tienda de confianza

La Competencia

de FERNANDO MADRIGAL A.

Shantung de Seda

en preciosos colores, para vestidos "sport".

Aliento de Novia

una belleza para ropa interior.

Piel de Angel

finísima y magnífica en varios tonos.

Combinaciones de seda

en colores suaves y de magnífica tela.

Medias cortas

para niños; un surtido completo.

Cristalería

en infinidad de objetos para regalo y para su casa.

Juegos de Loza

de 8 y de 12 piezas en lujosos estilos.

Cobijas de Lana

de todo tamaño, color y precio.

Pase a ver todo esto. A usted le conviene



MARIA EUGENIA MACAYA ORTIZ

CHARLAS FEMEMINAS

La risa del jardín

Por GUARIA BLANCA.

Tú no lo oíste, porque estabas como extasiada contemplándote en las pupilas del amado, pero reían las flores y las hojas de los árboles y la fuente del jardín al oír sus promesas de amor. El viento pasa y se lleva juntas las frases de amor y el aroma de las rosas. Todo eso que se oye en el jardín son risas. El jardín entero rie cuando los enamorados, muy graves, dicen sencillas cosas de amor.

¿Juramentos junto a la fuente? El agua rie jubilosamente en todas sus gotas. Todo ese murmullo son carcajadas. Juramentos junto a las flores? No es la brisa lo que hace estremecerse sus traviesas cabecitas, sino sus risas perfumadas. Juramentos bajo los árboles? ¿Oye cómo ríen las ramas! Ríe el jardín entero al oír los juramentos de los enamorados. El viento se los lleva... y todo queda olvidado!

VOCES

—Jardinero, jardinero de mi vergel de luceros: brote sutil que perfume tus palmas...

La que anhelo, la ha transformado en susurros, en aromas y suspiros, la magia blanca de enebro.

LETICIA RIVERA.

MANDAMIENTOS

Cuántas mujeres se desesperan por no poderse dormir en cuanto echan la cabeza en la almohada! Pero, aunque no lo crean, lo podrán conseguir siguiendo las reglas siguientes:

PRIMERA: No preocuparse demasiado si no se puede dormir bien. La irritación y las lamentaciones son leña que se echa al fuego del insomnio.

SEGUNDA: Dormir es cosa personal. Se debe tratar de conseguir para dormir un sistema mejor que el que se sigue.

TERCERA: La almohada puede muy bien ser el enemigo número 1 del sueño. A veces, se lucha con ella, se le dan mil formas, se la dobla, se la separa. Lo mejor, será buscar el tipo más cómodo y conveniente. Hay quien necesita una almohada blanda, y quien precisa una dura. Es posible que como mejor se duerma sea sin almohada.

CUARTA: Se debe comprar el colchón de lo mejor que haya. Hay personas que gastan en una porción de lujos y, en cambio duermen en un colchón desechado.

QUINTA: Cenar demasiado sue le retrasar el sueño. Son muchos los que desayunan ligero y a mediodía duro, mal hecho, que debía estar ya también toman una comida ligera. A la hora de cenar cargan el estómago, encontrándose después amodorrados, hasta que han transcurrido tres o cuatro horas. Luego, se acuestan y no pueden dormir. Conviene seguir otro régimen, con el consejo del médico desde luego, y desayunar fuerte, hacer a mediodía una comida sustanciosa y una cena ligera. No se sentirá la menor pesadez después de cenar y será muy fácil dormirse.

SEXTA: También es una cosa recomendable tomar un baño caliente al acostarse. Y tener cuidado con la ropa de la cama. Puede darse el caso de tener poca o demasiada. Así mismo se combate el insomnio tomando una bebida caliente al acostarse, leyendo un rato y procurando hacer un ejercicio de respiración. Todas estas cosas se pueden ensayar: son fáciles y no cuestan nada.

SEPTIMA: Se ha escrito y se ha discutido mucho acerca de la influencia de la temperatura en el insomnio. Es bueno que la habitación esté bien ventilada, pero siempre que no se sienta ninguna incomodidad: el aire frío puede producir insomnio.

OCTAVA: No es conveniente oír noticias desagradables por radio ni leerlas en los periódicos. Será una medida de prudencia dejarlas para la mañana siguiente.

NOVENA: Al acostarse se procurará adoptar inmediatamente una postura cómoda: estirar brazos y piernas y dejar caer el tronco con todo su peso en el colchón.

DECIMA: Muy importante es en este punto del sueño la parte psicológica. Si el sistema nervioso depende al insomnio hay que proponerse cambiarlo. Con voluntad, se consigue.

EL COLLAR

El viento azotó las ramas y deshojó las flores rosadas del durazno: fué entonces una lluvia magnífica y fragante.

El dolor fustigó luego, con la furia del "norte" y deshojó la fragil corola de mis sueños... Un misterioso y albo collar de cuentas raras fué el milagroso riego.

LETICIA RIVERA

DATOS CURIOSOS

Las tiendas que venden ropa interior de hombre venden más a las mujeres que a los hombres.

Cuando el esposo piensa comprar un automóvil, lo primero que debe hacer el vendedor es convencer a la esposa.

Por cada medicina de patente

que compra el hombre, la mujer compra dieciocho.

El hombre manda en el hogar: la mujer manda en las compras.

El padre gobierna los hijos: la madre selecciona la escuela o colegio donde debe estudiar.

La que es "su rayo de sol..."

luce el "efecto de pétalo" Tangee...



Para que su propio rostro cobre ese atractivo que emociona el corazón del hombre, toque sus labios con el Lápiz labial Tangee. Imprime en ellos ese primoroso "efecto de pétalo" que es esplendor y suavidad, lozanía y tersura... un conjunto que "llega al alma"!

Sólo TANGEE la hará ver lo más linda que puede ser!

TANGEE
Lápiz Colorete
Polvos

Con Efecto de Pétalo

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS

De nuevo le ofrecemos la mejor cerveza de América

CARTA BLANCA

Deléitese con su sabor exquisito



Ahora con su nueva corcholata de calidad inmejorable

Solera & Co. S. A.

Distribuidores Exclusivos por Costa Rica

Café Moka

MANTEQUILLA, QUESOS DE TODA

CLASE Y CAFE MOLIDO

Todo garantizado sin ninguna adulteración

NO OLVIDE, EN EL

Café Moka

(Frente al Banco de Seguros)

Heraldo Social

Aniversario de boda

Antier celebraron su segundo aniversario de vida matrimonial el Dr. don Roberto Chartier y su bella señora esposa doña Elizabeth Patterson de Chartier. Nuestros saludos.

Pasado mañana celebran un nuevo aniversario de vida matrimonial el señor don Gonzalo Volio y doña Trina Calleja de Volio. También los felicitamos.

Ana Isabel Moya Montealegre, preciosa flor de nuestro jardín social, cumplió años ayer. Le deseamos muchas felicidades.

Hoy cumple años la bella señora doña Lucrecia Gil de Umaña, esposa del diputado Dr. don Carlos Francisco Umaña. Nos es muy grato enviarle nuestras felicitaciones.

Pasado mañana celebrará la llegada de un nuevo año de vida el simpático muchachito Bolívar Alfredo Guzmán. Hasta Cartago, le hacemos llegar nuestros parabienes.

Ha entrado en un período de franca convalecencia la encantadora señorita Lidilia Céspedes, de la sociedad de Heredia, lo que mucho nos alegra.

Después de pasar una temporada en Cartago, regresó a Limón doña Angélica de Arrázola.

Procedente de Heredia saludamos en esta capital a nuestro estimado colaborador don Mario Ramírez V.

Delicada de salud se encuentra en Limón doña Tina Amador. Deseamos que restablezca pronto.

La semana pasada varios amigos del Sr. Enrique Guillá se presentaron intempestivamente en su casa para celebrar su cumpleaños. La fiesta, hecha de improviso, resultó muy amena. Felicitamos al buen amigo Enrique por su onomástico.

La estimable señora doña Nelly de Maradiaga obsequió con un espléndido té a la distinguida familia Chiari, de Panamá que se encuentra de veraneo en aquella ciudad.

En fecha breve contraerán matrimonio el señor don Jorge Leiva y la señorita Jetty Madrigal. Nos es muy grato adelantarles nuestros parabienes.

Continúa mejor de salud la cultísima dama norteamericana, Mrs. Doris Stone quien fué recientemente sometida a una ligera intervención quirúrgica.

Falleció en la ciudad de Cartago el miércoles de la semana pasada el estimable joven don José Francisco Pacheco. "Mujer y Hogar" envía a la distinguida familia doliente su más sentida expresión de condolencia.

El hogar del señor don Ramón Elías Monge y su gentil señora esposa, doña Zenaida Castillo de Monge se encuentra de gala con el nacimiento de un nuevo heredero. Felicitamos a los dichosos papás, y le deseamos al bebé muchas venturas.

Ha estado un tanto delicada de salud la estimable señorita Margarita Moya.

Sale en breve para los Estados

Aniversario de Bodas

Hoy cumplen un año más de vida matrimonial los estimables esposos don Luis Felipe Mayorga y doña Elizabeth Pacheco de Mayorga. Nos es muy grato presentarles nuestros saludos.



SRA. BETTY PACHECO DE MAYORGA

DEL LLANTO.

(Viene de la Pág. PRIMERA).

grimas sean señales de cobardía, al contrario; valiente es el que llora a solas, pues siente la fuerza de seguir viviendo a pesar de los embates del temporal. Cobarde es aquél que ahoga su pena en el consuelo artificial de la bebida y las drogas. Este es naufrago que ya no volverá a disfrutar de la paz del remanso; cobarde es el otro que por una desilusión, se mata; Pero tú, que sereno ante el dolor sabes y puedes depurar tu alma con el rocío de las lágrimas, salvo eres y feliz, pues te haces merecedor de nuevos panoramas de belleza insospechada, iluminados de luz intensa que llenará tu espíritu de dicha y esperanza.

"Bienaventurados los que lloran, porque serán consolados", dijo el dulce Maestro al pie de la montaña. Y El era santo, y ya ves, supo llorar y consolar a los que lloraban de verdad.

Para que nuestra senda no sea un erial, precisa, de vez en cuando, regarla con nuestras lágrimas. Así se mantiene matizada de verdor y de florecillas que esmaltan la monotonía de nuestro vivir. A los muertos, a nuestros estimados muertos, qué mejor ofrenda podemos hacerles que unas flores, regadas con la lluvia de nuestros ojos.

Cuando te sientas herido por el zarpa del destino y tengas necesidad de llorar, no te avergüences de hacerlo, llora, lejos de miradas ajenas incapaces de comprender tu hermoso sentimiento, y verás cómo sientes nacer de ti una nueva personalidad más ligera, más pura, más digna. Huye de las añagazas del bruto materialismo que pregona la supremacía de la fuerza, que te habla de los placeres groseros.

Unidos en viaje de recreo el distinguido caballero Ing. don Armando Echeverría Morales, a quien despedimos muy cordialmente, deseándole un feliz viaje.

Se encuentra delicada de salud la encantadora damita Margarita Equivel R., a quien deseamos pronto restablecimiento.

de la carne, que te dice que todo acaba en la muerte; tapa tus finos oídos a tales voces falsas: sé hombre dotado de espíritu y elévate aun en el caos vulgar del vivir actual sin trascendencia. Llevas un templo en ti, arrégalo de manera que sea digno de Dios, y, sobre todo mantén en él eternamente encendida la lámpara de tu corazón... Y recuérdalo: el llanto santifica y si alguna vez tienes necesidad de redención, él te redimirá.

Lorenzo Vives

Hacienda San Lorenzo

RECONDITA

Por la escondida senda donde vagan los sueños, por un camino inmenso, recóndito y lejano, tomadas de la mano ven dos sombras: tus anhelos pasados; mis ensueños de otrora, que tarde se encontraron.

LETICIA RIVERA

La Academia Comercial MINERVA



(Debidamente autorizada por la Secretaría de Educación Pública)

OTORGARA LOS SIGUIENTES TITULOS:

Tenedor de Libros: (1 año)

Teleduría Inglés
Cálculo Mercantil Caligrafía
Redacción Comercial

Contador Mercantil: (2 años)

Teleduría Inglés
Cálculo Mercantil Álgebra
Redacción Comercial Legislación Comercial

Experto en Alta Contabilidad: (3 años)

Alta Contabilidad Economía Política
Álgebra Superior y Inglés Superior
Matemáticas Financieras Caligrafía

Auditor: (4 años)

Auditoría Inglés Superior
Matemáticas Financieras Finanzas y Derecho Social
Estadística

Sección de Oficinistas: (2 años)

Caligrafía Redacción
Mecanografía Inglés
Taquigrafía

PRE-ESTUDIOS

A este curso pueden ingresar los estudiantes que no hayan completado la primera enseñanza, o que hubieren olvidado los conocimientos que adquirieron en la misma. Terminado este año estará capacitado para ingresar al Primero Comercial.

La matrícula está abierta en su local "Escuela América", situado 150 varas al Oeste de la Soda Palace, de 7 a 9 de la noche de Lunes a Viernes.

DERECHOS MATRICULA \$ 10.00

MENSUALIDAD 10.00

GUILLERMO HOPPE ALFARO

Director.

Cómo Librarse del Estreñimiento al Llegar a los 35 Años!

La regularización normal puede fomentarse por un medio natural



Admiro el lustre de su cabello y la expresión de sus ojos, tía Julia! Por qué no me da su secreto?

HERBONA le facilitará resolver su problema

● Para mantener el cuerpo saludable, la mente despejada y disfrutar de la vida, es indispensable evacuar a diario con toda regularidad.

Es un hecho fisiológico comprobado, que pasados los 35 años de edad, el aparato digestivo tiende a retardar sus actividades, y es posible que el laxante que usted acostumbra tomar ya no le resuelva su problema, sino hasta esté ejerciendo un efecto perjudicial sobre su organismo.

A diario aumenta la multitud de personas de más de 35 años que recurren a HERBONA y por esta razón: HERBONA, que no contiene drogas ni sustancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamental enteramente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA—la combinación de 12 yerbas naturales—actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de jugos gástricos y fomentando una regularización más completa.

Si usted ya ha pasado de los 35 años y sufre de estreñimiento, tome HERBONA, porque es el laxante creado expresamente para personas de su edad. Por ser verdaderamente natural, HERBONA es de acción suave y muy eficaz.

Además de ser un valioso auxiliar de la digestión, HERBONA le permitirá a usted descansar tranquilamente. Tómelo hoy mismo después de comer o antes de acostarse, tal como si fuera una taza de té o de café. Pida HERBONA en cualquier farmacia. Quedará encantado de los resultados!

De venta en las farmacias. No hay laxante y digestivo más económico ni más eficaz!



Termine una buena comida con una exquisita taza de HERBONA caliente para facilitar la digestión.

ENTÉRESE DE ESTA OFERTA GARANTIZADA!

Compre una caja de HERBONA en la farmacia más cercana, y beba hoy mismo una taza de estas sabrosas yerbas naturales. Tenemos tal confianza en su eficacia, que no vacilamos en dar a usted la siguiente garantía: "Si después de haber empleado toda una caja de HERBONA, usted no ha obtenido mejores resultados que con cualquier otro laxante, le devolveremos su costo íntegro al recibo de la caja vacía".

HERBONA

"El laxante verdaderamente natural"

Distribuidores: Costa Rican Trading House Inc. Teléfonos: 3805 — 5736

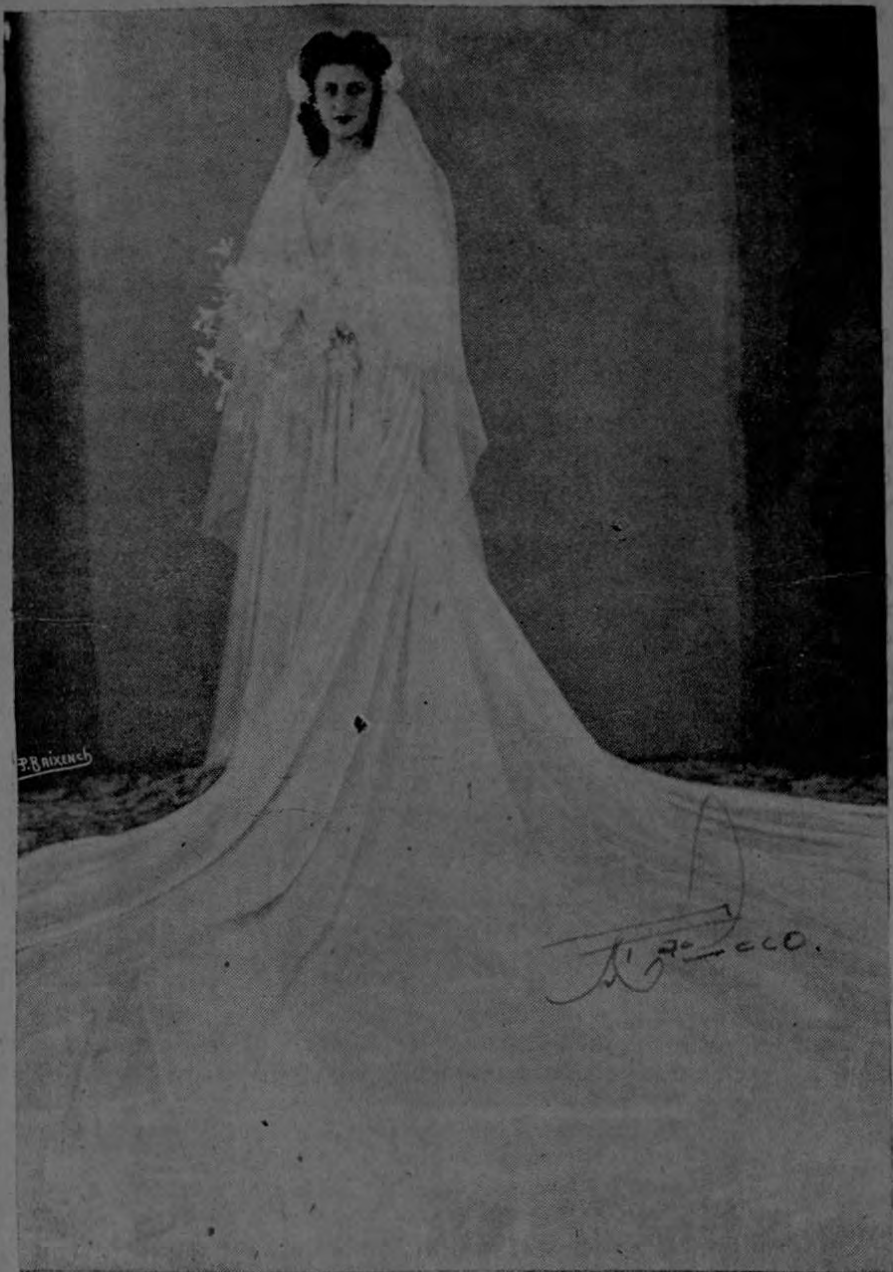


Maravilloso PARA ESOS DIAS ANGUSTIOSOS

Podrá verse libre de irritabilidad, incomodidad y depresión nerviosa que suele padecer toda mujer ciertos días del mes. Pruebe QUADROLINE—el elixir de sabor agradable que le calmará el sistema nervioso fortaleciéndole los órganos sensibles y promoviendo la función normal. Quedará encantada.

Quadroline
ELIXIR PARA LA MUJER
(MARCA DE FABRICA)

Ecoss de la Distinguida y Elegante Ceremonia Nupcial APESTEGUI-BARZUNA



DOÑA LAYLE BARZUNA DE APESTEGUI, luce su bello traje de desposada.

El M. I. Señor Canónigo Don Ricardo Zúñiga prelado doméstico de su Santidad, en la Santa Iglesia del Carmen impartió la bendición nupcial a dos elementos muy distinguidos de nuestra sociedad; el caballero, don Alvaro Apéstegui Sobrado y la bella y virtuosa señorita Layle Barzuna Sauma. Ha sido en muchos años, una de las ceremonias nupciales que, han revestido mayor elegancia; y es que, las familias de los contrayentes son merecidamente apreciadas en el seno de nuestra sociedad y con ocasión de esta unión, se aprestaron a testimoniar todo su aprecio y afecto a los contrayentes.

El traje que vistió la señorita Barzuna Sauma para recibir el título de señora de Apéstegui fué de una maravillosa confección y de un estilo elegantísimo que llamó mucho la atención.

Terminada la ceremonia religiosa, los padrinos e invitados pasaron a la Casa España en donde se efectuó una regia recepción, presentando los salones un animadísimo aspecto por la enorme concurrencia a la fiesta. Con el ánimo inicial se prolongó hasta las horas de la madru-



Un aspecto de la velación después de la ceremonia nupcial.

gada en que los nuevos esposos abandonaron el salón en donde se celebraba el agape en su honor, habiendo recibido Alvaro y Layle la congratulación unánime y las merecidas felicitaciones por la formación del nuevo hogar.

Este periódico, hace suya la alegría que reina por esta unión en la sociedad costarricense y bate palmas al paso de la dama gentil que al lado de su esposo formará un hogar modelo, y les hace llegar su frase más sincera de felicitación.

En los Estados Anémicos

Las personas sufren de empobrecimiento de la sangre que se caracteriza por la disminución de uno o varios de sus elementos; la piel de la cara tiene un color pálido, la circulación cutánea es insuficiente, los ojos descoloridos y lánguidos; se padece de rápida fatiga corporal, aplanamiento, lasitud general, dificultad respiratoria y palpitaciones, especialmente por los ejercicios violentos. Ordinariamente el apetito está disminuido, el vientre estreñido y existe irritabilidad de carácter. Es en estos casos cuando, sin pérdida de tiempo debe comenzar a tomar tres cucharadas diarias del maravilloso tónico antianémico HEMOTROFAN, el reconstituyente insuperable de los Laboratorios Texco. Pídalo en toda botica importante y vea que sea HEMOTROFAN. No acepte ninguna otra cosa.

VULGARIDAD

—Para "MUJER Y HOGAR".

No me llares a la lid ni me metas en tu red, Vulgaridad. Nada quiero de tu predio. No me pongas ese asedio ni me pongas esa cara de bondad. Algo ruin es tu festín. Veo en él cien chacales y un lebrez que se acerca traicionero al Cancerbero. Guerra franca o a traición va oponiendo la ambición al que vale, a los mejores, que merecen los honores y que los saben llevar. Mancha, pues, con lengua harpía con tu baba de osadía y el rencor de tu mirar! Eso vemos. Ya sabemos que ambición es tu bandera. Mas... con ella acabaremos, traicionera!

Auristela C. de Jiménez

VIDAS DE PERROS...

(Viene de la Pág. PRIMERA).

de la esclavitud, en que las personas se vendían como cosas o como animales, está ya muy lejos por dicha, aún nos falta mucho camino que recorrer. Y es a los capitalistas e industriales a quienes toca velar por los desheredados de la fortuna, suministrándoles trabajos y pagándoles jornales justos que

les alcance para sus más perentorias necesidades. Que no es justo que unos dispongan de sobra para toda suerte de lujos y caprichos, y otros tengan que ver al hijo muriéndose por falta de asistencia médica y de medicinas. Luego vendrá lo de elevar el nivel cultural de las masas. Por

ahora urge elevar su nivel económico. Es increíble cómo viven muchas gentes, hacinada toda la familia en un solo cuarto, comiendo solamente una vez al día y desconociendo los pequeños halagos y satisfacciones de la existencia.

Y la vida que llevan esos seres humanos son vidas peor que de perros.

ESCOLARES:

Todo cuanto necesiten: súrtanse de ropa apropiada, bien hecha y duradera, en el

BAZAR ODILI

La Casa del Niño

Surtido completo de:

UNIFORMES para colegiales

CANASTAS de preciosa y útil ropita para recién nacidos

PANTALONES

ENAGUAS

ROPA INTERIOR

PRECIOS MODICOS

Visítenos y quedará conforme

BAZAR ODILI

Avenida Central, frente Compañías Eléctricas

MIGUEL SOBRADO Propietario.

antes, ahora y siempre el delicioso **CAFE de EL GALLITO** fué, es y será, el **CAFE ABSOLUTAMENTE PURO** que todo el mundo toma con verdadera confianza **EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO**

SE INAUGURO el Edificio Destinado a las Oficinas Centrales del SEGURO SOCIAL

Bajo el Patronato del Sr. Presidente de la República de Chile y de la señora de Ríos se pone ese acto, de trascendencia en la vida costarricense

PALABRAS DEL GERENTE DE LA CAJA DEL SEGURO SOCIAL: LIC. DON ARTURO VOLIO J.



El Licenciado don Arturo Volio y Jiménez, Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social, y uno de los estadistas de más visión y mejores ejecutorias, interrogado sobre el acto de hoy, nos dijo:

—Inauguramos un edificio sólido, elegante dentro de la mayor sobriedad, y al hacerlo, pensamos que damos consistencia definitiva a esta gran obra del Seguro Social. Desde el mes de agosto del año 42 se comenzó a implantar los seguros sociales, venciendo toda clase de dificultades, realizando una obra de divulgación y educación. Había que crear conciencia en el pueblo.

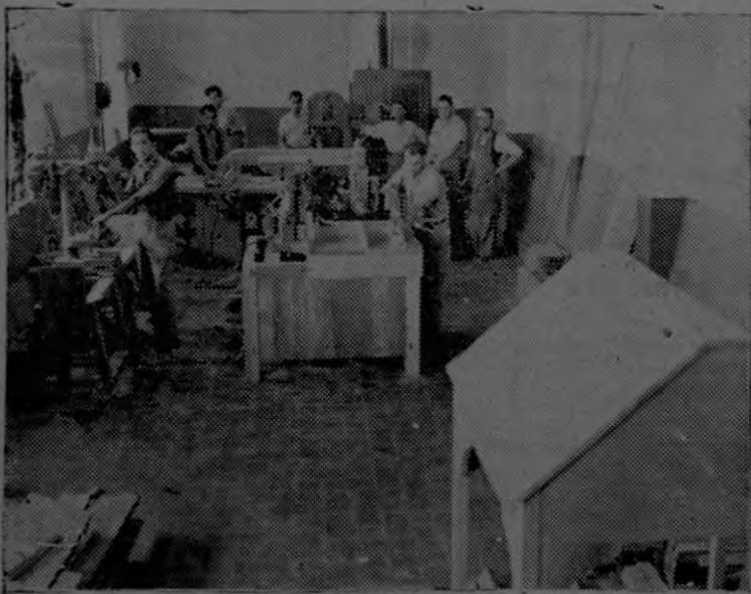
—En esta materia,—como en todas las que significan normas nuevas,—hay que ir con paso firme tratando de ganar terreno por la mejor comprensión, por el aprecio de los beneficios que se logran. También hay que atender a las posibilidades de organización, a las condiciones mismas del personal con que se cuenta, y, desde luego, a las realidades económicas de la nación. No es cuestión de dar saltos sin saber si el terreno está listo porque un descalabro sería fatal para la institución. Pero ya en este momento no caben las dudas ni los recelos. Se va en camino de lograr el triunfo definitivo de la idea fundamental: garantizar al pueblo costarricense un máximo de seguridades sociales.

La colaboración de los Directores ha sido muy eficaz y todo el personal administrativo coopera con sentido de responsabilidad. Los triunfos deben cobijar a todos.



Oficina de Identificación de la Policlínica

El seguro social obligatorio tiene una antigüedad de medio siglo y su difusión a través del mundo se ha producido entre las dos últimas guerras mundiales. (Revista Internacional del Trabajo).



Taller de ebanistería instalado en uno de los departamentos del edificio

El objetivo fundamental del seguro social es proveer a la conservación e incremento, reparación y reemplazo, en las formas científicas, más adecuadas y modernas, del capital humano, a fin de mejorar las condiciones y la composición demográfica de la población. (Definición de la ley chilena).

Desde hace años se avanza en el desarrollo del programa de seguridad social y cuando se logre el *standard* más elevado, se habrá señalado el índice de la civilización misma

Fue a fines del año 1941,—que marcará una etapa evolutiva en la historia costarricense,— cuando se promulgó la Ley del Seguro Social. Después vino el natural proceso de organización y a poco se puso en marcha la nueva institución. Decimos con esto, que se está frente a una obra de reciente fundación y de grandes alcances. El Jefe de la Sección de Seguros Sociales de la Oficina Internacional del Trabajo, señor Oswald Stein, cuya autoridad es indiscutible, establece que el "standard" de la seguridad social, si la humanidad permanece libre y sigue la ruta del progreso, será el índice de la civilización misma.

Las experiencias, en el mundo, sobre lo que ha dado en llamarse la seguridad social, data de medio siglo; pero entre nosotros era cosa nueva, hace apenas tres años. Con todo, dentro de los medios precarios del país, ha podido avanzarse mucho, aprovechando las experiencias hechas en la República de Chile. Se calculó su legislación adaptándola a nuestro medio,—un tanto diferente,— y se estudiaron sus progresos para ganar tiempo. El mundo está en constante progreso: las ideas surgen aquí o allá, y luego de pasar el proceso de ensayo, se van difundiendo y van sentando doctrina. Para aprovechar mejor esas innovaciones, hay que procurar ponerse al día en las experiencias logradas en otros países. De esa tarea fue encargado—y lo ha realizado de la mejor manera—el doctor don Guillermo Padilla Castro, que desde la fundación de la Caja figura como Subgerente.

Ya funciona en la ciudad de Turrialba un Hospital, adquirido para darle nueva orientación y facilitar la tarea de protección a los trabajadores de esa importante zona agrícola; la Policlínica Central está instalada en su propio edificio, y al lado se han abierto las puertas de los primeros salones del nuevo hospital que debe inaugurarse, oficialmente, el Día de la Patria, el quince de setiembre: hoy se hace la inauguración del edificio adquirido para instalar las oficinas centrales. Todo esto dice que no se ha estacionado la Caja Costarricense del Seguro Social en el punto de la simple promesa; de la oferta de servicios para hacer más fácil y llevadera la vida, sino que se avanza con paso firme, desarrollando un programa de realizaciones. Hay que abonarle a los directores y gerentes de la Institución ese empeño, y hay que procurar darles el mayor respaldo, la mejor cooperación. Que en plan de ofrecer la mayor seguridad, se quiere el concurso patriótico de todos los costarricenses.

Como de Chile,—de donde tantas experiencias en materia de enseñanza pública hemos aprovechado,— se trajeron las normas, las ideas que han servido para orientar la política social costarricense, justamente se ha querido, aprovechando la coincidencia de visitar nuestro país, de regreso al suyo, del señor Secretario de Relaciones Exteriores de Chile, Dr. don Joaquín Fernández, para hacer la inauguración del edificio destinado a oficinas,—el cerebro de la Institución diríamos,— representando él, a su vez, al propio señor Presidente, don Juan Antonio Ríos y acompañándolo la distinguida señora del Ministro de aquel país, acreditado en Costa Rica, doña Graciela A. de Marió Población, que también lleva, a ese acto, la representación de la Primera Dama chilena.

Simbólico el acto, dentro de la sencillez propia del medio nuestro, porque señala un paso definitivo hacia el logro del complejo programa del seguro integral, y también por la grata oportunidad de honrar así, al ilustre Gobernante de Chile y a su distinguida señora esposa, y en ellos al pueblo chileno, con el cual nos unen vínculos históricos, sociales y culturales.

Costa Rica tiene mucho que agradecer a los técnicos extranjeros, con cuya colaboración se ha contado y también a los propios elementos nacionales, que han puesto sus mejores empeños, su gran voluntad de trabajo, para ver próspera esta gran obra de la Caja Costarricense de Seguros.

Queda dicho que se va en plan de superación y ésta es la mejor promesa.

Mucho se ha avanzado, en Costa Rica, en esa tarea de seguridad social, pero el triunfo definitivo será cuando se logre establecer el seguro integral

ASPIRACIONES DEL SUB-GERENTE DE LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL, DOCTOR DON GUILLERMO PADILLA CASTRO



El Dr. don Guillermo Padilla Castro, Sub-Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social, nos dijo:

—Como he puesto lo mejor de mi esfuerzo y de mi voluntad en esta obra de bien social, me enorgullezco de verla surgir e imponerse en nuestro medio, como la tarea más firme en plan a garantizar a los hombres el máximo de bienestar, que es garantizar un máximo de libertad. Una cosa se relaciona con otra. A mayor preocupación de la patria para garantizar las libertades, corresponde un mayor sentido cívico y un más perfecto goce de la vida.

Vamos saliendo del plan de iniciación y tengo seguridad de que muy pronto habremos agotado el plan de seguro integral. Esto es, que de acuerdo con la ley constitutiva, se habrá aplicado el seguro social obligatorio y se habrá incrementado el voluntario. El seguro social obligatorio comprende los riesgos de enfermedad, maternidad, invalidez, vejez y desempleo; además confronta la participación en esas cargas, como viudedad, orfandad, cuota de entierro, etc.

Tiene que enorgullecernos—y es honor para la patria y sus gobernantes,— saber que vivimos al ritmo con el mundo, y que contribuimos a poner las bases de la nueva Costa Rica. Cuando se haga historia de este gran movimiento, se verá todo cuanto se ha tenido que hacer para realizar lo que, en el complicado mundo de los seguros, han logrado países que señalan el mayor progreso.



Uno de los salones del Hospital del Seguro Social

LABOR DE LA POLICLINICA DEL SEGURO SOCIAL DE SAN JOSE EN DIECISIETE MESES DE SERVICIO (Octubre 1943 a Febrero 1945)

MEDICINA GENERAL

Casos nuevos, consultas seguidas y visitas a domicilio: 108,776 prestaciones

MEDICINA ESPECIAL Y DENTISTAS

Odontología, Neurología, Ginecología, Ortopedia, Cardiología, Venereología, Urología, Dermatología, Broncopulmonar, Oftalmología, Otorrinolaringología, Cirugía Menor, Kinesiterapia, Radiología. 26,103 prestaciones

SERVICIOS POLIVALENTES

Inyecciones, curaciones, enfermeras visitadoras, etc. 122,819 prestaciones

LABORATORIO CENTRAL

39,786 exámenes

HOSPITALIZACIONES

Hospital San Juan de Dios, Clínica Bíblica, Asilo Chapuí, Maternidad Carit. 2,495 hospitalizaciones

FARMACIA CENTRAL

116,165 recetas despachadas

OPERACIONES CIRUGIA MAYOR

Practicadas en el Hospital San Juan de Dios, Clínica Bíblica y Maternidad Carit, por médicos funcionarios y de libre elección: 549 operaciones

SERVICIO DE MATERNIDAD

185 madres han dado a luz bajo la Protección del Seguro Social TOTAL: 416,878 prestaciones.

"La política de la seguridad social se basa en un vasto conocimiento de la patología social, en el estudio de las causas y los efectos de los riesgos comunes de la vida que afectan principalmente a los económicamente débiles".



Laboratorio de la Policlínica y el Hospital

El seguro social aumenta la seguridad de los trabajadores y mejora la estructura de la sociedad. El seguro social repara las pérdidas de la capacidad productora del trabajo y las previene. (Legislación venezolana).

MUY CONCURRIDA Y ANIMADA ESTUVO LA ULTIMA REUNION DEL GARDEN CLUB

El miércoles de la semana pasada se efectuó la reunión mensual de las damas que integran el Garden Club de Costa R., q' tanto ha hecho por todo lo relacionado con la floricultura y la decoración floral.

Dicha reunión se efectuó en la finca Robert, en las falaldas del Volcán Irazú, y después de unas breves palabras de su Presidenta, la elegante dama doña María Eugenia Jiménez de Roy, se sirvió un espléndido almuerzo.

En horas de la tarde las mismas distinguidas damas



SRA. MARGARITA DE MACAYA Vice-Presidenta del Garden Club

concurrentes visitaron el bellissimo jardín de orquídeas de Mr. Lankaster en "Las Cóncavas" regresando luego a esta capital.

Concurrieron las señoras Isabel de la Guardia de Jiménez, María Eugenia de Roy, Margarita de Macaya, Adela de Lines, Doris de Stone, Marieta de Macaya, Patricia de Gerli, Ar

gentina de Robert, Floris de Robert, Lupita de Anderson, Dorothy de Lankaster, Eva de Purdy, Luz de Jiménez, Claudia Alfaro, E. H. Thervenet, Laura Lyon, Catharine Bangham, Mildred Hamer, Myriam Francis, Alice Howcott, Elizabeth Oreamuno y Elizabeth Fjick.

INTERESANTE CHARLA... (Viene de la Pág. PRIMERA).

pués si se corta después puede ser desteñido por el sol. Inmediatamente después de cortada, el tallo debe sumergirse rápidamente en agua clara y fresca hasta dos tercios partes de longitud y colocadas en el lugar más fresco de que se dispone.

Antes de arreglar las flores, quítese el follaje hasta por lo menos una tercera parte de su base. Esto impide la descomposición de las

hojas y tallos que causan malos olores y obstruyen las células en las puntas de los tallos.

Algunas flores necesitan el tratamiento de agua caliente para revivir, cuando se han marchitado. Las dalias, principalmente, responden muy bien a este tratamiento. Se sumergen los tallos en agua hirviendo por unos segundos, que se pueden aumentar a dos minutos, según la flor que se trate de revivir, y luego se sumergen en agua fría. Las flores de arbustos leñosos deben ser tratadas por el fuego antes de proceder a su arreglo en los floreros. Los tallos se ponen en carbón de maderita hasta quemarlos. De esa manera pueden absorber el agua más fácilmente, pues por este medio se evita que el latex o resina que pueden soltar impida que absorban el agua.

Las amapolas duran mucho si se tiene cuidado de usar el método de sumergir los tallos en agua hirviendo y luego colocarlas en agua fría. Las rosas responden especialmente al tratamiento de envolverlas en papel periódico mojado y guardarlas en la refrigeradora hasta el momento de usarlas para el arreglo. Las orquídeas son de las flores que más duran cortadas. Si se deja la orquídea permanecer en agua un tiempo largo, los pétalos y sépalos se ponen pesados con el agua, por lo cual las flores deben removerse de su envase durante una hora o más cada

4581

-Y-

3455

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

GARAGE

HERRAN

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort, llame al

GARAGE HERRAN



LA MUJER. A LA PAR DEL HOMBRE. TRIUNFA EN LA ESCUELA DE COMERCIO CASTRO CARAZO

El 12 de marzo se efectuó la primera graduación de alumnos del presente año

ESTA ESCUELA, DE BIEN CIMENTADA Y RECONOCIDA FAMA, por medio de su "Sistema de Enseñanza Individual" está haciendo una labor enorme de bien público, dando a sus alumnos la oportunidad de prepararse en plazo corto, y de obtener magníficas colocaciones en el Comercio, la Industria, la Agricultura y con los Profesionales..

CATORCE ALUMNOS LOGRAN OBTENER, MEDIANTE LUCIDAS PRUEBAS, SUS DIPLOMAS PROFESIONALES

Llevamos a conocimiento de nuestros amables lectores, la simpática nueva de que un selecto grupo de alumnas de la Escuela de Comercio Castro Carazo, ha logrado colmar sus anhelos de superación, presentando muy lucidas pruebas de su amplia preparación y de sus bien cimentados conocimientos, en los exámenes verificados en ese colegio en la noche del 12 de los corrientes.

Actuó como Delegado de la Secretaría de Educación el conocido y competente pedagogo Ing. don José Fabio Garnier y como Delegados de la Escuela lo fueron los expertos Contabilistas y Maestros distinguidos señores Alejandro Salazar Ureña y Abel Sánchez Muñoz. Conquistaron en justa y noble lid sus diplomas, los siguientes alumnos:

COMO TENEDORES DE LIBROS

Víctor Manuel Acuña Solano, de San Pedro de Montes de Oca; Alcides Ramírez Vargas, de Santo Domingo de Heredia; Atilio Solano Mora, de Lourdes de Montes de Oca; Gonzalo Ramírez Vargas, de la ciudad de Heredia; José Rockbrand Salsbeije y la Srta. Myriam Vega Granados, de la ciudad de San José.

COMO CONTADOR MERCANTIL

Se graduó el joven Oscar Rojas Pérez, vecino de San José.

Usando una orquídea en su traje no interfiere en su duración.

Lirios de agua, a pesar de su belleza, no tienen mucho éxito en arreglos, pues se cierran de noche. Sin embargo, usando pedacitos de cera de candelita chorreada en la base de los pétalos inferiores o en el mismo corazón de la flor, se pueden mantener abiertos. Tal vez algunas de ustedes están interesadas en teñir las flores. Es demasiado artificial para uso general, pero a veces se puede producir un efecto fuera de lo común y llamativo. Las flores deben dejarse marchitar hasta un estado avanzado, y luego sumergirse en agua de anilina y no deben haber estado en agua, pues sus células de agua deben estar libres para recibir la tinta. Las flores que se tiñen mejor son las que tienen venas diminutas y la textura de

COMO REDACTORES COMERCIALES

obtuvieron sus diplomas, las señoritas: Marta Murales Quesada, de San José; Olga María Córdoba Sáenz de Cartago; Carmen Alfaro Benilla de Guadalupe; y Carmen María Marín Sobrado, también de Guadalupe; y los jóvenes: Gamaliel Alpizar Morales, de San Francisco de Guadalupe; Fernando Castro Chirino y Luis

Aniversario Matrimonial

Un año más de vida matrimonial cumplen hoy los estimables esposos don Alcione Boza y doña Julia Sauma, para quienes tiene MUJER Y HOGAR un saludo muy cordial y votos por su felicidad.



SRA. JULIA SAUMA DE BOZA

los pétalos debe ser transparente, no pesadas o duras.

Tintura en polvo se usa para flores de textura más gruesa como las calas y las gardenias. Todo rocío o agua debe quitarse de los pétalos con algodón absorbente. La tiza de color, molida, es muy satisfactoria para teñir las flores. Todo el equipo necesario es una bolsa de papel, en la que el que se hecha el polvo y luego se ponen las flores, dejando fuera los tallos. Se sacude suavemente hasta que la flor haya tomado suficiente tinta para el efecto deseado. Nada puede superar la belleza del color de las flores, pero el uso discreto de las tinturas es novedoso.

La vida de las flores depende más sobre el cuidado en su manejo de lo que generalmente se supone. Por eso, espero que todas estas ideas serán de ayuda para todas ustedes.

PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL Un nuevo e insospechado movimiento de la Tierra JUAN MATAMOROS. Pizarro el Conquistador. ESTANISLAO VOLSKI. Obras completas. EDGAR ALLAN POE.

Donato Gutiérrez, de San José. La Escuela Castro Carazo extiende su benéfico radio de acción a todos los ámbitos del país, por medio de su Departamento de Enseñanza por Correspondencia. Así, quienes no pueden asistir a la escuela personalmente, siguen sus estudios por medio del Correo, en forma práctica y eficiente.

MUJER Y HOGAR felicita cordialmente a este grupo de jóvenes por el triunfo alcanzado y los insta a seguir adelante.

La patria la forman los individuos que saben honrarla; y ninguna mejor forma de servirle que buscando una más amplia preparación por medio del estudio bien dirigido y encarrilado.



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir. ★ ★ ★

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS

Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY

40-45WP

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)

FORTIFIQUE SU ORGANISMO tomando el conocido y eficaz LICOR ANTIANÉMICO LICOR ANTI ANEMICO

Señor Ebanista:

Tenemos Cedro Amargo, en tucas Madereros del Pacífico:

A nuestro Nuevo ASERRADERO, se le está instalando switch. Sus maderas llegarán de donde usted las fleta, directamente hasta la sierra; tendrá una gran economía en la descarga. Y en carros de ferrocarril se le puede devolver, a donde usted indique

No se le olvide, que la elegancia de un mueble, lo bonito de una puerta, es, si es hecho de una sola pieza.

Nuestro ASERRADERO NUEVO, el único en el país que rajará tucas de 62 pulgadas de ancho.—Así pues, señor, Maderero, no haga gajos sus tucas grandes, ello le hace perder de valor. Nosotros se las rajamos en medidas exactas por muy ancha que sea. No hacemos propagandas exageradas. Una visita a nuestro NUEVO ASERRADERO, para lo que dejamos a Ud. invitado, lo convencerá de lo que afirmamos.

Aserraderos y Depósito "CARTAGENA" de Vicente de la Peña. Teléfonos: 3397, 5564, 4232, 3717 Apartado de correo 1758

REIVINDICACION DE LA... (Viene de la Pág. PRIMERA).

Comenzó a verseles juntos en todas las grandes reuniones de la gente elegante de Niza. Los diarios y las revistas los fotografiaban en los más deslumbrantes refugios de la aristocracia europea. Y se casaron. El Agha Khan no era un muchacho. Ella, sí, era muy joven. Fueron felices por algún tiempo. Pero después, el príncipe y la vendedora de bombones se divorciaron. Esta vez, el Agha Khan no hizo comentarios. Pero en lo más profundo de sí mismo debió formarse una posición espiritual definitiva. El camino de la juventud, no era el camino de la dicha... Y entonces, sí, resolvió tomar el nuevo rumbo.

LA EDAD DEL BUEN AMOR.

Eso es la novedad que consigna el cable. El Agha Khan acaba de casarse por tercera vez. La novia, Ivette Bloche Labrousse, tiene 38 años. Y cuando tuvo 23, allá por 1930, lució sobre sus sienes la corona más preciada de las muchachas, de Europa y del mundo, que veía en la Ciudad Luz el centro irradiante de a belleza y la elegancia femenina, e. cetero y el título de "Miss Paris". La mujer más bella de entre todas las mujeres de París. De ese París que ni se podía aún la caída y el resurgimiento de su espíritu.

Ha sido una sorpresa a medias el casamiento, puesto que ya se había rumoreado el nuevo romance del Khan. Sorpresa, para quienes seguían creyendo que el hombre más rico de la tierra orientaba su corazón al rumbo de la juventud. Mucho más, sabiéndose que el Agha Khan tiene ahora 67 años. Ivette no era una joven, en la acepción corriente del término. Pero tenía la madurada gracia fresca de quien ha pasado por sobre los umbrales de la fama, sin que pierda su juventud auténtica la del corazón, uno solo de sus atributos... ¿Por qué ha ido el poderoso señor de Oriente hacia Ivette, que llega a los cuarenta años? Por una razón muy simple... Por algo que él sintetiza pocas palabras:

—Porque Ivette está en la edad justa del buen amor...

REIVINDICACION DE UNA EDAD

Reivindica el novio, maduro y poderoso, con esa actitud y esas palabras a una edad de la mujer, a una edad femenina, que no siempre tuvo la misma comprensión por parte del mundo masculino.

Pensión Americana

Edificio la Alhambra

Buena alimentación, al gusto del cliente. Cuartos higiénicos, Baño con agua fría y caliente.

Tel. 5695 - Ap. 1455

Atendido por su propietario.

San José, Costa Rica.

MELCOCHERIA

LA ESTRELLA

Establecida en 1915

Haga sus pedidos

Teléfono 2909

o al

Apartado 973

JORGE DE FORD

Feliz Aniversario

Hoy celebran un nuevo año de feliz vida matrimonial el caballero don Mario Feoli y su bella señora esposa doña María Cristina Escalante de Feoli. Es muy grato para MUJER Y HOGAR renovarles en esta grata fecha sus saludos y felicitaciones.



SRA. MARÍA CRISTINA ESCALANTE DE FEOLI

Alguna vez desde estas columnas, dijimos también el elogio de esta edad, donde la juventud vive, poderosa y fresca, subyugante e intacta, pero ya despojada de violencias. Con la serena elegancia que los años van dando al espíritu, por lo mismo que el cambio entre los treinta a los cuarenta — cambio espiritual más que físico — es más grande aún que el prodigio que operan con tu paso por sobre el corazón femenino los diez años que van entre los veinte y los treinta.

Edad del buen amor. Puede que todas las edades sean así del buen amor. Puede que sí, cuando el amor llama con sus valores prístinos, con sus campañas jubilosas con su suprema apelación, al corazón de toda mujer. Joven, adolescente, madura. Pero algo hay en esa edad de transición que no tienen por cierto otras edades, preferida tantas veces por los corazones masculinos...

No hay duda de que una encuesta respecto a la edad en que hay una mayor disposición en el espíritu para el amor revelaría datos muy curiosos, y casi seguro de que, contra la opinión general, la edad del "verdadero amor" no sería la de los cantados, lodados y suspirados veinte años, muy hermosos, respetables, dignos de recuerdo, sin duda alguna, pero con muy poca o ninguna experiencia para apreciar en toda su intensidad el valor enorme del verdadero amor. Un caballero fabuloso, o solamente del Oriente — su cuna —, sino de Occidente, donde es algo de fabula su vida fastuosa, sus caballos de polo, sus diamantes de proporciones extraordinarias, y su figura, ha declarado, con la sinceridad de su corazón enamorado y muy capaz ya de servirse de toda la experiencia sentimental acumulada, que son los cuarenta años la edad justa del amor... Y si tenemos en cuenta que el hombre más rico del mundo recibe diariamente muchas proposiciones de matrimonio de todas partes del mundo, procedentes de todas las edades..., llegamos a la con-

clusión de que, por lo menos, "su verdad es tan absoluta como auténtica... Sólo resta, amiga lectora, en consecuencia, y recordando otras frases igualmente sinceras, que exaltar a la mujer de cuarenta años, que sean ellos en su nueva etapa de vida, lo intensamente felices que les deseamos...

OBSEQUIO de un lindo par de medias de seda natural de ₡ 18.00 Marca LOTUS

La Tienda La Media rifará entre las lectoras que envíen el cupón, un precioso par de medias

La rifa se hará en presencia de las damas que se encuentren en la Tienda La Media, el lunes 2 de Abril, a las 11 a. m. El décimo cupón que salga será el premiado.

Todas las lectoras pueden enviar el cupón, sin que tengan que pagar ni un centavo para entrar en la rifa. Envíen el cupón por correo o personalmente.

LA MEDIA

(Contiguo a Koberg)

Firme este cupón y envíelo, quizás sea Ud. la persona agraciada. Pruebe su suerte!

CUPON

Sres. Tienda La Media:

Deseo tomar parte en la rifa del par de medias de seda natural de ₡ 18.00 el par, marca LOTUS, sin que tenga que pagar un centavo. (Solamente se admite un cupón por persona). Quedan excluidas de esta rifa las personas que trabajan en la Tienda "La Media" y en MUJER Y HOGAR.

Firma Señora _____

Señorita _____

Dirección _____

Ciudad _____ Provincia _____

EL Licdo. ARTURO...

(Viene de la Pág. PRIMERA).

bien que de un filósofo de conciencia desquiciada. Esta manera de pensar nos lleva a la siguiente conclusión: mujeres y hombres, preparados o impreparados, tienen igual derecho de participar en las urnas electorales.

Nuestra democracia todavía resulta una agradable mentira convencional, como diría Max Nordau. Ella vive y se propaga a expensas de una costosa propaganda "comercial, en un pueblo en que, por su incuria y su incapacidad, tuvo el legislador que "obligarlo" a votar. A eso no se le puede llamar conciencia cívica.

En Costa Rica se perfila la desigualdad de los derechos, en perjuicio de la mujer, en forma lamentable. Por ejemplo: ella puede ser propietaria, comerciante, puede enajenar sus bienes, pero no puede ser mesero instrumental; puede ser abogada pero le está vedado el ser magistrada; se le puede demandar por adulterio, cuando hay mérito para ello, en cambio, el marido puede tener su manceba siempre que no

lo haga con escándalo. Así lo han declarado los tribunales.

En definitiva, nuestra mujer vive bajo el imperio de nosotros, los hombres. La mantenemos reducida a una existencia de libertad. Todas las buenas posiciones las conservamos a expensas de "su esclavitud y de sus anhelos. En nuestro egoísmo de "machos" nos olvidamos que venimos hasta del vientre de una mujer".

Nuestros circuladores cooperan gustosos con nosotros. Cooperemos con ellos dejando el dinero en el servicio, si no estamos en casa cuando él pase a cobrar el recibo del mes.

Más del 75 por ciento, es decir, más de las tres cuartas partes del dinero que entra al hogar, les distribuido por la señora de la casa y sus hijas.

Suscribase a MUJER Y HOGAR. Solamente un colón al mes, y se envía a su casa. Llame al teléfono 5827, o escribanos, dando su nombre y dirección completas.



¿LE DEBILITA EL TOSER?

No descuide esa tos causada por resfriado hasta que le traiga consecuencias más graves... ¡pruebe el COMPUESTO DE ALLEN! Es un producto farmacéutico puro. Los ingredientes usados en su preparación hacen desprender la flema, alivian la irritación de la vía respiratoria, y calman los terribles ataques que agotan las fuerzas.

Para la TOS Compuesto ALLEN (MARCA DE FABRICA)

TAPICERIA VARGAS

TELEFONO: 4383

FRENTE A URIBE Y PAGES

ELEGANCIA - CONFORT - MODERNISMO

DAVID CORNEJO-RODRIGUEZ MECANICO FONTANERO

Taller 50 yrs. Sur de la Pulperia "La Uvita" Puerta N° 35 Apartado 285

PENSION EN ALAJUELA

Con alimentación y cuartos confortables OFRECE

DOÑA MARINA DE ANDERSON Esquina Noroeste Plaza de La Agonía

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero

RAFAEL E. ROIG

APARTADO 523

Teléfonos:

Oficina 5319 Habitación 3201

SAN JOSE

Colchonería Española

TELEFONO 3108

175 varas al Este de la Iglesia del Carmen

COLCHONES — PAJA — ALGODON

todo el mundo debe saber escribir en máquina

Haga un CURSO RAPIDO de

MECANOGRAFIA

en 4 lecciones por semana, durante 9 meses. Obtenga su Diploma de Mecanógrafo de la

Escuela de Comercio MANUEL ARAGON

Las lecciones se dan de 6 a 7 de tarde y el Curso es de matrícula limitada. Matricúlese cuanto antes, de 7 a 9 de la noche en el local de la Escuela Vitalia Madrigal, — 50 vs. al Este del Seminario.